

Twelfth Night

Line Changes

Updated 11/18/10

Act	Scene	Page	Line(s)	Character	Action	Words	Notes
II	3	27	2	Toby	CUT	and diluculo surgere	Line now reads: "Not to be abed after midnight is to be up betimes thou know'st."
II	3	28	18-27	Andrew & Clown	CUT	all lines	Page now goes from Toby's "Welcome, ass. Now let's have a catch." to Andrew's "Excellent..."
II	5	39	4	Toby	CUT	niggardly	
II	5	39	7	Fabian	CUT	"about a bearbating here	Line now ends after "with my lady"
II	5	39	8	Toby	CUT	To anger him we'll have the bear again, and	Line now begins "We will fool him..."
II	5	39	13	Maria	CUT	Get ye all three into the boxtree	Line now begins "Malvolio's coming..."
II	5	42	108	Fabian	CUT	What dish o'poison she has dressed him	<i>see below</i>
II	5	42	109	Toby	CUT	And with what wing the staniel checks at it	Malvolio's lines continue from "...let me see, let me see, let me see." to his next speech beginning "I may command..."
II	5	42	116	Toby	CUT	O, ay, make up that. He is now at a cold scent	<i>see below</i>

Twelfth Night

Line Changes

Updated 11/18/10

Act	Scene	Page	Line(s)	Character	Action	Words	Notes
II	5	43	117-118	Fabian	CUT	Sowter will cry upon't for al this, though it be as rank as a fox	Malvolio's lines continue from "Softly, M.O.A.I" to his next speech beginning "M- Malvolio..."
II	5	43	121	Toby	CUT	The cur is excellent at faults	Line now ends with "... work it out?"
III	1	45	2	Viola	CHANGE	TABOR to MUSIC	
III	1	46	9-10	Viola	CUT	or, the church stands by thy tabor, if thy tabor stand by the church	Line now ends with "... dwell near him"
III	1	46	11-13	Feste	CUT	To see this age! A sentence is but a chev'ril glove to a good wit. How quickly the wrong side may be turned outward!	Line now ends after "You have said, sir."
III	2	52	29	Andrew	CUT	I had as lief be a Brownist as a politician	Line now ends after..."for policy I hate."
III	2	53	42-43	Toby	CUT	although the sheet were big enough for the Bed of Ware in England,	Line now skips from "... lie in thy sheet of paper" to "set 'em down."
III	2	53	48	Toby	CUT	at the cubiculo	Line now reads "We'll call thee. Go."

Twelfth Night

Line Changes

Updated 11/18/10

Act	Scene	Page	Line(s)	Character	Action	Words	Notes
III	2	53	62	Maria	CUT	desire the spleen, and	Line now begins "If you will laugh yourselves..."
III	2	54	73-74	Maria	CUT	is in the new pap with the augmentation of the Indies.	Within the speech, line now reads "He does smile his face into more lines than..." <i>(elipses added. Maria will begin to laugh and resume line with "You have not seen such a thing...")</i>
III	4	59	95-96	Maria	CUT	La you, and you speak ill of the devil, how he takes it at heart.	Entire line now is "Pray God he not be bewitched"
III	4	64	249-250	Fabian	CUT	even to a mortal arbitrament;	Line now reads "I know the knight is incensed against you, but nothing of the circumstances."
III	4	65	262-263	Toby	CUT	I have not seen such a firago	Line now reads "Why, man, he's a very devil. I had a pass with him..."
IV	1	69	12-14	Feste	CUT	I am afraid this great lubber, the world, will prove a cockney.	Line now goes from (second) "Vent my folly" to "I prithee sir"
IV	1	69	17	Sebastian	CUT	Greek	
IV	1	69	376	Toby	CHANGE	THY to A	Line now reads "Do; cuff him soundly, but never draw a sword."

Twelfth Night

Line Changes

Updated 11/18/10

Act	Scene	Page	Line(s)	Character	Action	Words	Notes
IV	1	70	22	Feste	CUT	after fourteen years' purchase	Line now ends after "a good report"
IV	1	70	27	Toby	CUT	dagger	Line now reads "Hold, sir, or I'll throw you o'er the house"
IV	1	70	37	Toby	CUT	put up your iron	Line now reads "...come, my young soldier. You are well fleshed..."
IV	1	70	39	Sebastian	CUT	draw thy sword	Line now ends after "tempt me further..." <i>(elipses added to indicate his thought continues but that Toby cuts him off)</i>
IV	1	70	41	Toby	CUT	this malapert	Line now reads "...I must have an ounce or two of blood from you"
IV	2	72	1	Maria	CUT	and this beard	Line now reads "nay, I prithee put on this gown; make him believe thou art..."
IV	2	72	8-10	Feste	CUT	but to be said an honest man and a good housekeeper goes as fairly as to ay a careful man and a great scholar	Line now reads "...nor lean enough to be a good student. The competitors enter."
IV	2	72	12-14	Feste	CUT	for, as the old hermit of Prague, that never saw pen and ink, very wittily said to a niece of King Gorbordue	Line now reads "Bonos dies, Sir Toby. That that is is..."

Twelfth Night

Line Changes

Updated 11/18/10

Act	Scene	Page	Line(s)	Character	Action	Words	Notes
IV	2	73	57-59	Feste	CUT	Thou shalt hold th'opinion of Pythagoras ere I will allow of thy wits, and fear to kill a woodcock, lest though dispossess the soul of thy grandam.	Line now reads "Fare thee well. Remain thou in darkness. Fare thee well."
IV	2	74	63-64	Maria	CUT	beard and	Line now reads "Though mightest have done this without thy gown. He sees thee not."
V	1	77	5-6	Fabian	CUT	This is to give a dog, and in recompense desire my dog again	Page now goes from Feste's line "Do not desire to see this letter" to the Duke's entrance
V	1	78	19-21	Feste	CUT	so that, conclusions to be as kisses, if your four negatives make your two affirmatives	Feste's line now reads "...I am abused; why then, the worse for my friends..."
V	1	78	35-37	Feste	CUT	The triplex, sir, is a good tripping measure; or the bells of Saint Bennet, sir, may put you in mind-- one, two, three	Feste's line now ends after "The third pays for all."
V	1	88	281-283	Feste	CUT	I should have given't you today morning. But as a madman's epistles are no gospels, so it skills not much when they are delivered.	Feste's line now ends after "...Has here writ a letter to you."